On the šēduš, lamassus, and rābiṣus mentioned in Esarhaddon’s Babylon Inscriptions — A statement about Esarhaddon refurbishing the damaged divine statues and apotropaic figures in Esagil appears in five Babylon Inscriptions of this Assyrian king: MMA 86.11.283 v 11’–14’; Babylon A iv 9–23’ (exs. 1–2, 4); Babylon C v 44–vi 4’ (ex. 1); Babylon D iv 25–27a; and Babylon E iii 54–iv 3 (exs. 2–6). All of these texts were recently published by E. Leichty in his *The Royal Inscriptions of Esarhaddon, King of Assyria (680–669 BC)* (The Royal Inscriptions of the Neo-Assyrian Period 4 [Winona Lake: Eisenbrauns, 2011]; hereafter RINAP 4); see p. 198 no. 104, p. 207 no. 105, p. 214 no. 106, p. 226 no. 111, and p. 237 no. 114. R. Borger labeled this passage as Episode 32 in his *Die Inschriften Asarhaddons Königs von Assyriens* (pp. 23–24).

The ending of Episode 32, which records the renovation of Esagil’s apotropaic figures, is damaged in MMA 86.11.283, Babylon A, and Babylon C, and not included in Babylon D and Babylon E. After
collation and careful examination of the šēdus, lamassus, and rābiṣuš of Marduk’s temple in Babylon, the following changes should be made to Leichty, RINAP 4, p. 198 no. 104 v 18–23, p. 207 no. 105 v 47–vi 4', and p. 226 no. 111 v 11–14':

1. Read MMA 86.11.283 (RINAP 4 no. 111) v 11’–14’ as:

   “I repaired [the dilapidated parts of the šēdus, lamassus, (and) rābiṣuš [of the temple], (and) I (re)stationed them where their […] are.”

   This reading of the text was adopted by Leichty in I. Spar and M. Jursa, Cuneiform Texts in the Metropolitan Museum of Art 4: The Etabbar Temple Archive and Other Texts From the Fourth to First Millennium B.C. (Winona Lake: Eisenbrauns, 2014), p. 261. For pušṣušu having the meaning “to repair,” see CAD P, p. 231 sub pušṣušu 2d.

2. Read Babylon A (RINAP 4 no. 104) v 18–23 as:

   “I repaired the dilapidated parts of the šēdus, lamassus, (and) rābiṣuš of the temple, (and) [I (re)stationed them] … wh[e]r[e] their … [are].”

   Note the writing of MĀSKIM.ME for rābiṣuš (a protective genius) in the extant Esarhaddon corpus is no longer attested. It should be replaced with MĀSKIM.ME in the glossary of written forms published by J. Novotny (“The Royal Inscriptions of Esarhaddon: An At-A-Glance Akkadian Glossary of the RINAP 4 Corpus,” State Archives of Assyria Bulletin 19 [2011–12], p. 64).

3. Read Babylon C (RINAP 4 no. 105) v 47–vi 4’ as:

   “[I repaired the dilapidated parts of] the šēdus, [and] rābiṣuš of the temple, (and) I (re)stationed them where their … are.”

   There are two lines missing at the very beginning of col. vi according to T. Pinches’ copy of Babylon C ex. 1 (CT 44, pl. 6 no. 5); Leichty’s unpublished collation notes also state that there are “two lines missing.” The inclusion of those missing lines is supported by the parallel passages in MMA 86.11.283 and Babylon A.

Jamie NOVOTNY <jnovotny@sas.upenn.edu>
RINAP Project, Babylonian Section, Penn Museum